No. 11728

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

JULY 1 1905

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

第壹萬壹千七百廿八號　光緒卅壹年歲次乙巳伍月廿玖日　禮拜陸

請認招牌

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鱉魚之招牌

凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨有漁人者即眞貨也服之必有功效

勿爲僞貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗

今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已歷十有餘年藥品之佳多價錢之公道想光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借租保如有影射揭借等情概與本堂無涉誠恐光顧者未及週知故特登諸告白希爲垂鑒

光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理議將本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行係資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國紐約分行在美京　舊金山　大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仰江　錫蘭　厦門　哥林倫　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處　香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両轉移玉至本辦房面商價錢格外相就本行剏辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷　茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算
六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

英一千九百零三年五月廿七號　萬國寶通銀行啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱龍分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國紐約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將　貴商股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算
日息週息貳釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下

三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

計開
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人士多頓謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製洋燭紅白大小兩樣洋鑊火水價期而且燃燒耐久
價客光顧請到本行面商爲要

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啓

承辦機器

啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼諸用　貴客欲購請到本行商酌爲荷

甲辰年六月初四日　天祥洋行謹啓

搭船須知

啓者本公司廣東廣州輪船屢承客商賜顧均稱安善惟近日天氣酷熱特將住房加設電氣風扇用滌炎氛并各處一律改良招呼妥當紳商往來請垂顧焉

光緒卅一年五月廿五日　兆安輪船公司謹啓

中華會館告白

逕啓者今接育才書社來函內稱擬請將前批本會館卅年期之約改爲永遠字樣今將原函附錄于後敬請闔港街坊同人及值理等於本月廿九禮拜六日下午兩點半鐘齊集本會館商議可否如逾期不到則以座中所議者從多數舉行

乙巳年五月廿五日　中華會館主席馮華川啓

逕啓者竊以敝書社自承批　貴會館開設學堂以來迄將五載幸蒙本港　政府暨各善士同人資助辦理頗有成效可觀所以來學者日益加增然地方淺窄刻下留堂學習者計已逾額五六十名而來求學不得進者尚有百名之多是故我同人各善士親此情形莫不爲之惋歎茲特仰懇　貴總理僉念本書社實爲我華人與學育才起見即與貴會館情同關切可否請將批期展限將原約以卅年爲期轉爲永遠字樣至於　貴會館時或集議要公本書社儘可隨時放學定無貽誤日前經已聲明無庸多贅似此　貴會館既不失地主之權而敝書社亦得以永遠開設學堂兩有裨益也至于敝書社此次所以求展限之由實緣本社主席嘉君尊理自願再捐經費六七千元而港　政府亦表同情帮助此數俾增建樓房一所于會館傍邊之吉地果爾則地方較前增廣庶可多容生徒不致有宮牆外望之歎且按年亦可望政府多助二三千金俾本社經費有所挹注永持久遠耳諒　貴總理諸君久具熱心愛國見義勇爲力持公益且栽培後進定能俯如所請也專此即請　貴總理列翁台鑒

中華會館主席華川仁翁大人暨
光緒卅一年五月十八日　育才書社司理弟劉鑄伯頓

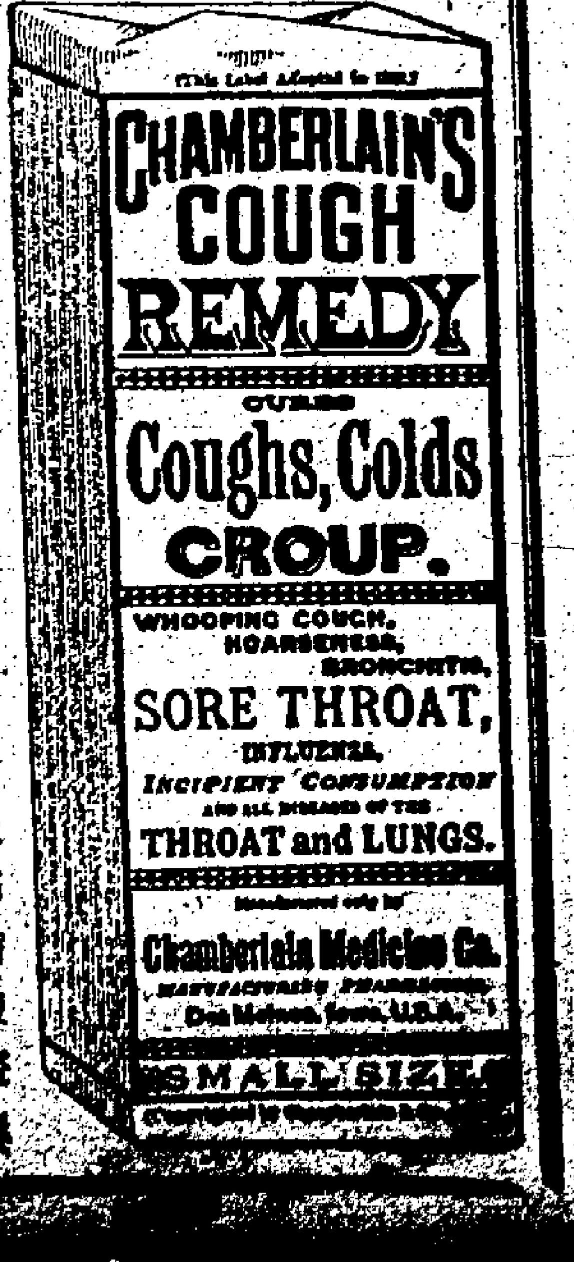
曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病假證到即可同春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易成爲危險復患變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若大此藥品質極其平和並無傷損於人之雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一以爲方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元　小樽價銀半元

香港寄處威建藥房



僞貨宜知

啓者本行代理之 Vioris 靚即蘭花靚現查市上有僞貨混充竟有商店不察代爲沽賣茲特此佈告凡惠買此靚之家及用此香靚者須認明鳥約高露結公司 Colgate & Co. New York 字號如無此者即是僞貨

一千九百零五年六月七號　專一代理人紹昌洋行謹啓

催趲客水貨起廣告

S. S. Maria Valerie

啓者本行代理之孖利威蔚利火船准于西六月廿五號即中歷五月廿三日由橫濱戶上海到港　貴客有貨附該船來港者須即通知本行凡收貨各客未提貨之前須在本行先簽立攤水保單并照該貨原值每百員貯下十五元然後由本行加簽提單

一千九百零五年六月廿六號　山打洋行澳國船務謹啓

告白

啟者本測量工程司於七月一號禮拜六開設寫字樓於德輔道二十七號二樓代承接建造人量度所做工程幾何并代辦一切事情及查核應收工程銀若干盡心指示倘有工程材料由本測量工程司經手由英國代買者價錢格外相宜請君賜顧請至面商是荷

一千九百零五年六月廿八號　美杜路頓　佛蘭時士　全啓

賠償快捷

啟者本號有貨物付與基路打輪船往神戶中途遇怯兵艦轟沈幸在那千拿燕梳公司購保兵險經蒙該公司如數立即賠足謹登報章以爲購燕梳者知所問津焉再該公司乃岑伯銘翁代理此次賠償快捷又得伯銘翁從中週旋特誌數言以銘感佩

光緒卅一年五月廿六日　公泰行謹啓

藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯
治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯
治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目議列
每箱四十八大樽價銀九員
每箱十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號
寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

名眼鏡

其妙處各校書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉

英一千九百零五年六月六號　明晶洋行謹啓

公道司

行

東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉

一覽便知

正月拾三日啟

啫士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水祇係省港吻唦士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年五月十九號

刋印

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

屈臣氏大藥房光舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎息母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　霍香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

十全大補鐵精丸　發四夫對晤藥丸　發熱頭痛作嘔丸　化痰止咳痰飲丸　花柳濟毒丸　順氣化痰丸　壯陽固腎丸　固本寧神丸　百補固精丸　科婦調經丸　靈效清補丸　小兒蟲積肚痛丸　五疳　週身膀胱受濕丸　困倦　臭狐藥水藥　補氣補血藥丸　戒烟藥丸　酒風腳丸　清凍瀉丸

精製鷄眼藥水　清香洗牙藥水　小兒慢驚藥水　血崩見紅藥水　瘧症發冷藥水　生髮香水　牙痛藥水　安胎藥水　脫毒藥水　小兒癬癩白髮癬藥水　週身蜂起濕熱藥水　貓狗惡獸咬傷藥水　化魚口無各種毒藥水　除頭皮汁癢藥水　屆頸癧名症藥水　搽皮膚濕熱藥水

遺失圖章

敬者德輔道門牌二百六十五號永安隆魚翅店今因失去日字樸萬字邊圖章一個係有香港永安隆五字如有人執得是為廢物今改用梅竹花邊刪去香港二字獨用永安隆三字是實特此佈告如有各號交易銀兩必要細認圖章切勿悞交為要

光緒卅一年　五月廿五日　永安隆謹啓

出賃

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租請問亞畢諾道十四號嘉花路

英一千九百零五年　五月　十三號啓

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名誠常擺桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目謹列　每箱四十八樽價銀六員五毫　每箱壹百小樽價銀八員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯
治酒風腳法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯
治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目謹列　每箱四十八大樽價銀九員　每箱十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

請認

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鱉魚之招牌

凡購魚肝油者宜擇真司各脫之貨有漁人者即真貨也服之必有功效

勿為偽貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號

總司理人士勿爾甸謹啓

鑛 OIL LD.

本公司精製燈喉紅白大小明淨洋燭火光滑期而且燃燒耐久

拉薩刺時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗考察擇其清亮實而不浮者製造為鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇瞶者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼蒙視物不真者亦有適宜之晶鏡補助便其視物如常夫眼鏡之為物首重鏡光玲瓏質地實而不浮便戴者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或翳蘿蔔花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委顯在何部弱因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然為度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作為珍寶凡經用者無不嘉其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲留買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　六號　明晶洋行謹啓

大美國艾羅醫生補腦汁

廣州雙門底上會豐商店　香港永樂街瑞昌疋頭號　經理

腦為一身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體聽腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱軟硬澁滑及能記古今萬事者無非腦之權也夫人之腦愈重則聰明絕倫如腦輕者必愚庸之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下　八兩大罇價二元　四兩罇價一元二毛五

香港上環瑞昌疋頭店謹啓

特別廣告

胡天然遷往文武廟街興昌家私店二樓一百五號即鄧元昌住家對面專治男婦小兒內外科統理瘡瘍時毒花柳雜症

寶路有限公司

在德輔道　亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啓

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即魯吉鱉魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血陰虛癆瘵肺痿咳喘肺胃發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多無難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身强力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

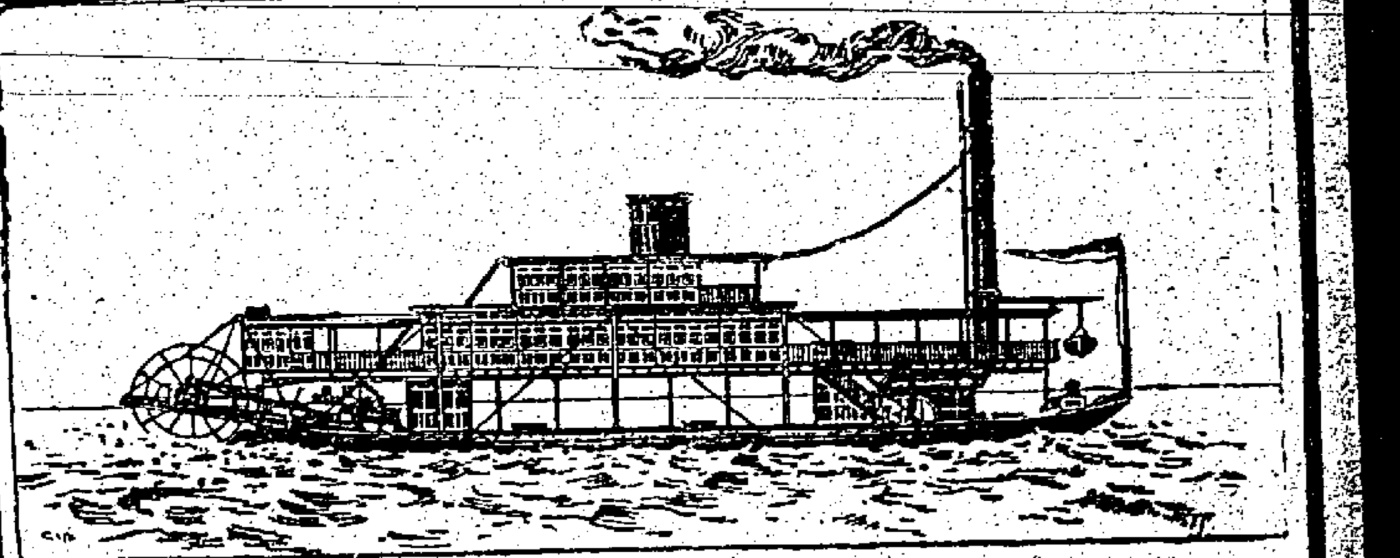
服法每天服三次每次二丸

維亞兒藥房謹啟　Chinois Shanghai

上海中西各藥房均有寄售

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd., Shipbuilders, Poplar, London.



敬者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾為佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年　三月　十六日　英京也羅公司謹啟

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官京師時與海內名家相討論深得醫學真傳告假南歸督勸斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃愼堂丸藥棧同人邀診應手奇效譽以名醫復出相慶弟等相知素深用代表彰俾宏濟世

光緒卅一年　五月廿二日

程友琦　梁士詒　吳尙廉　胡彤恩　謹啓

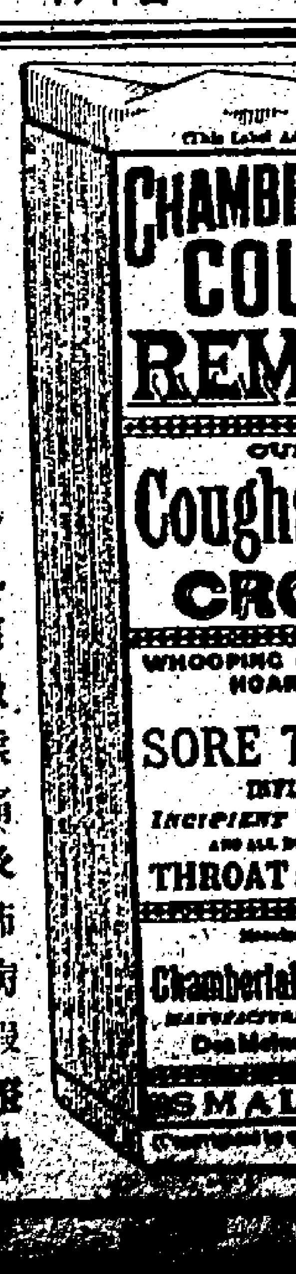
美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

提防假冒

敬啟者奴約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之馨香其功效之靈驗久為士商共賞無庸贅述查有無恥之徒屢以假貨冒冲故特將真貨之洋招牌紙欵式刷印報紙俾諸君有所分辨真假凡買發客貨宜向吻啫士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至為假冒者所愚該香水祇係省港吻啫士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年　五月　十九號



比藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病

公司飭司車者每將到一站必先高聲報明……
准備下車及車停後視登車者已坐下車者已行始再動輪不獨利便行人且於該公司利權實獲其益也

羊城日聞

○岑公子入將弁學堂　岑雲帥素號開通曾令公子在師範館肄習各學科現又選往將弁學堂習練俾沾軍人教育

○賓武又起大股　廣西匪首王特彥周特先之餘黨百餘人與巳誅首逆黃五肥之妻黃五嫂合股又有黃和順一股由宜化竄聚其勢頗張現聞黃和順黃五嫂及周特先餘黨等在賓武州綠雨爲滋擾日甚土匪紛起響應既攻掠高井寨司一帶狀害程巡檢盡章又攻破團保數處其衆已至七……

……國人民到已國者亦有其義惟准收錄他國之民僅拘一國之民并拘苛友誼他國之民斯則可謂嫉妬不公敝願旅美之華民如敝國民之旅華一例互蒙優待并照現行律例爲華政府并敝甚自用權力更改但不能担保以期必成耳不過欲使列位知敝教會及美籍人與中國有友誼之情將屆議時猶望發善言出善勸善言善勸可望以底于善終之驗也云云聞蕭君復書其意略謂貴教士願自用權力請改禁約足見高誼僕等甚爲感佩將來貴政府若能公平辦理便兩國人民彼此往來均列於平等地位不歸兩國商務之前途當臻繁盛即兩國之友誼邦交從此必愈加親睦深望貴教士將僕一般意見轉向貴國宣告使知敝國人此次擬……

……心現已電致……

○查辦達賴借欵　庫倫辦事大臣樸電稱覆查達賴喇嘛借俄欵六十萬盧布一節查無確據惟該達賴向恰克圖某銀行支銀則確有其事現已嚴飭隨伴各員密爲防範約束免生支節

○華工被驅出非洲　有南非洲華工八百名因屢次滋事故已奉命離出南非洲境界

○黃花農病重　江甯藩司黃花農方伯近日患病頗重聞係於嘴唇上生一疔瘡云

○銀行招股情形　林時甫侍郎所辦勸業銀行開股本擬定五百萬侍郎自認三百萬葉金二洋客入股百萬陳錫代……

德大之日下……在吃緊現擬改購德國機器價約值四萬金計大鍋爐一具粵米機四十具每日出米約可千石之譜云

○西商擬暢遊牛莊商務　字林報云二十二日上海西商聚會舉會董一人往與日領事商議牛莊商務事宜因現下該處水陸交通之道皆歸日本武員掌握貨物來往諸多窒礙也會董赴日領事署與小田切君商議此事後小田切君允爲電致牛莊日員俾以後再無阻滯云

○江督乞退　周玉帥制軍以兩江任大責重籲恩解退日前已拜摺矣

○周督喜用同鄉　署督周玉帥蒞任以來事以重用皖人爲宗旨不獨惟在省候補之皖人是用是賴且頻頻奏調皖人之官於他省者來此畀以重權更有尚未分省之候選道員亦復一例委用凡此分踞要津者大率非其姻親即其故舊玉帥之厚待親故不得謂非情重一時者已

○天津商人購美貨罰五萬元　十六日午後天津各幫商董在商務總會會議抵制美約實行不購美貨之辦法除建幫未到其餘各幫皆到約共二百餘人所到各幫凡素日購美貨者均書允從此不買美貨餘如綢緞洋貨竹貨行木行雜貨行寶行北洋煙草公司臨記煙捲公司亦均書允米商亦允認不購與平煤油及機器美麪三津衆磨坊亦允認同心協力不購美國麪粉並議定罰規如有違者認罰銀五萬元是日自二鐘開會至六鐘閉會

○設立文部消息　設立文部之事本係榮張二尚書所創議前報略誌茲聞政府消息張尚書因學務事繁調授戶部未能兼顧而榮尚書樞務尤忙近値孫相奏請開缺政府挽留因於日前復向政府提議請裁撤學務處設立文部所有官制仿照商部辦法即以孫相補授尚書再以通達學務之大員補授侍郎以佐之與尚書擬辭學務專任戶部整頓財政事宜政府會議自丞參以至司員擬調翰林院人員充任日來正在商酌一俟議定即行出奏云

○監督各省學務之主腦　近聞張榮兩管學大臣會銜具奏請各省視學官訴由各督撫酌量各省情形由道員或本省最有名望有學問之紳士選擇咨由學務處奏明派定大省派二三人小省派一二人該視學官有監督全省學務之權每月親赴各地方學堂認眞考察即將現辦詳情咨由督撫送學務處備案該學官三年期滿另換從者奏留如聲名平常者即由學務處奏請更換以照公允而重學務

○日官飭令民人開報損失數目　日俄兩國戰事近有多日未開大仗齊州日本軍政署傳諭飭令沿內村落各鄉保里正從速來城當衆諭令同村將戰時所損去之財產衣物一律開列清單呈交前來蓋因兩國政府時下正在商議罷戰講和日政府所開之條欵內有滿洲人民遭此兵燹所失極多既經議和須索俄政府一槪從優賠償之欵也

○日軍占領鏡城　廿三日東京電云在北韓方面之日本軍已於十八日占領鏡城俄軍大敗逃向熊城方面而去

○日軍占領南山城子　廿四日東京電云日本滿洲軍於二十日上午占領英額城東北之南山城子地方是役俄兵計有三千人死傷約二百餘人日軍陣亡僅二名

○特上諭抵抗官府　現因官租廟宇開辦學堂每有紳僧不以爲然是以各等學堂迄今尚未開辦近聞三江一帶等寺院忽將其保護寺產之論旨懸諸門首以爲抵制之法吾不知該地方有司將何以處之也

○商部實業學堂選派美國遊學生　督辦上海商部實業學堂楊參議杏城刻已籌有的欵選定學問最優之頭班學生六人往美國游學不日即當首塗

○中國爲世界大商場　西報云中國前年由各國輸入之貨統計値銀五百四十一兆元去年增至五百八十三兆元香港占二百二十八兆元日本及台灣占八十八兆元英國占七十二兆二十五萬元歐洲除俄國外占六十八兆元美國占五十六兆二十五萬元印度占三十四兆六十六萬元俄國占九兆五十萬元

○奇冤竟雪　營口某銀號執事賈某一日由郵局寄信其友偶涉兩國戰事被日本偵探員查出遂誤指爲俄國細作律以死罪行刑日市人觀者如堵賈某大呼曰我非匪徒亦非俄國細作今竟死於非命天也觀者無論識與不識皆憐而莫能救忽有一人排身出向日本監員辯詰求貸其一死遂同見日本軍政局長訴而釋賈某即其姓名爲李某係日本通譯遂感激涕零結爲兄弟蓋華人之含冤莫白疑爲細作爲外人所殺者甚多從無如賈某之絕處逢生者宜其感激不忘也

○上村將赴英國　日本政府以在英定造之鹿門艦香島號定於華六月初二日在倫敦落水故已派定駕駛人員以上村海軍中將爲總長派往英國候戰局了結時即將新艦駕駛回國

港事要聞

○操演改期　昨錄本港總制軍於二十八日閱操補選操演今因西差夏定逝世改期下禮拜然後舉行

○府案　黃河清與黃錦被控詐用邪術在華安軍裝店泡傷司賬人一案昨提訊官判以証據不足將此案批銷旋又審被控兩案一以銅約指交一童子代質騙取作按銀十元一以假銀紙一包托一婦人往找換騙取首飾作按値銀二百元夏士定處之狄臣律師代第二被告分辯婦人全要供云第二被告與一人立煤氣局側問我往石塘嘴之路我告以直行彼即於囊中取出銀紙一張問此處可能通用否我答曰可用問其在何處得此彼答云在路上拾得遂請我代找換一百元即以手巾包裹交我謂其中一百元銀紙八張托我找換一張我行不遠彼即隨後高呼謂交我巨欵不能相信問我取銀或首飾作按我即將首飾値銀二百元交之彼着我緊繫手帕約行一街之遠解視見其中皆廢紙返尋其人已無踪乃報捕房又間童子口供畢判第二被告苦工監三閱月　煎枷號六點首犯黃河清則押候今日再審○永師局第十六號西差被控以橫蠻水鏗壞洋船街某婦之衣物値銀三百九十六元押候禮拜二日審准具保千元在外候訊○律師夏侯氏稟請將謝熙升與張啟泰所交華官謂其在中國界內明火持杖行劫官判押候查明該二犯是否華籍○有華婦被控虐待婢女事因破碎茶杯主婦疑是婢女所爲以柴枝毆打遍體鱗傷府官審訊押後異日再訊

○臬案　昨日高令律師代正合鐵店並其債主梁星華稟請批准接收銀兩數目保利律師云已有稟代禪臣洋行稟請該洋行被欠十萬零七千二百六十四元三毫臬憲曰曾經□債主允肯否保律師曰然臬憲曰何以見之保曰此稟只須詳知其事之人爲之無須正債主自爲也臬憲曰此稟必須由債主呈進例文末載各人皆可以代債主保曰此稟是代數洋行所入會經其代理人或買辦簽名臬憲曰或者正債主未知須有証據可以見得是會經允准者此買辦之境地我已熟識必識持前說須有憑據方可批准保曰律師料大人必知買辦是肩承賬目人臬憲曰如汝所云則此案是由買辦不由行矣保曰彼等可以代行名入稟臬憲曰惟必須証出是奉行之命者保律師乃將稟內所聲明之該行晉辭呈出臬憲曰須立即掛號高律師曰初爲債主與欠債人入稟今只顧單代欠債人臬憲問何故高曰單代欠債人理第二宗惟欲駁保律師之稟保律師阻之請未曾依例早兩日知照臬憲謂保律師曾謂按例須早兩日知照則惟有將案押候保律師則請即審惟願有權可以稟請押候高律師於是將所駁之意陳出謂此稟須債主或簽名或行名或股份人名保律師曰此例不涉香港代理人簽名則可矣臬憲曰此非入稟之人保律師乃稟請將諸名刪去只留保德亨與胡禮存兩名臬憲准之惟不能保其批銷保律師又將報窮例駁論一回臬憲曰一股份之司理人離港此時不得謂之倒盤保律師乃調証人上堂言六月九號以後兩股份人皆不在常所住之處臬憲乃謂不做生意而與債主叙會亦是倒盤高律師曰此一堂甚是無謂徒使欠債人所還之業更多耗去堂費前案已有稟求批准接收銀兩數目恐不能再多一次允准也臬憲判禮拜二日酌斷

電報譯錄

○孖刺電音　倫頓廿九號電云俄之萬二頓桅塔巡船名尼亞士拖孫堅到奧地沙時各水軍背叛武員被害者數人縱火焚燒港內屋宇船艦欲颺思巴士多抱路艦隊出而靜亂忽又中止蓋恐其水軍聯同背叛也

○勞打電音　二十八號倫敦電云英皇讌日本有栖川親王于北徑咸宮英后與有栖川親王之妻及康樂公夫婦蘭士登等大臣均在席康樂公以寶星贈與該親王○英國泰晤士報論說歡迎日本親王一事并云今英日交情莫善於展伸聯盟之期約該親王亦言此次所至各處均荷蒙殷摯感激殊深是日下午日親王往英國海軍部觀閱一切然後同日便署陪席○此次德國因摩洛高事甚是委曲相從想此後辦理容易着至請人調停一節是摩洛高自願非自出德國意見將來議辦如何了結德國必不從而詰難

○德臣電音　本館西報接倫敦六月二十九號電言俄皇降諭將彼得堡和梳莫斯科加夫威路拿四處之常備兵調出○俄國與地沙地方人心鼓譟因俄艦彌士打刺芝士奇之水手作亂聞各水手擬稟稿言及戰艦發給之糧食不佳並請優待等語有水手一名將稟呈上該艦之管駕管駕讀畢隨即將水手拘拿槍斃各水手聞耗紛紛作亂往攻船上武員聞武員斃命者數名○星架坡六月三十號電云二十二號俄艦加力行至半途遇輪船皮連士馬利即命其停止查閱船上文件之後命各人過運船以開花炮轟沉皮連士馬利輪乃將水手載往八打威埠登岸○又電云尼士地芝士奇兵艦管駕將水手轟斃各水手將尸骸舁登岸上罷工黨人圍觀脫帽爲禮巡捕員及哥薩克兵欲驅散罷工黨不服遂致互相鬪毆

○南清電音　倫頓廿八號電云卜錄力今日不認所稱印度總督職事○上海廿九號電云德巡船思打刺奉命往加羅連壘島之彭凹該處曾遭風災○星加波廿九號電云俄改裝巡船地力現那吐拿壘島於加厘馬打海峽處曾阻英船啞巴利馬旋即放行○威海衛廿九號電云因南風大勁捕雷船益士今早被吹上海軍埔頭西小島之南岸仍未浮起○又電云前報往美助商和約之駐滬日領事今日已起程經日本往美國○柏靈廿八號電云俄人已允於八月一號在華盛頓開議和約○又電云法京消息謂德皇所索外國會同商辦摩洛高之事已寶法報責德國之於此事獨操主權而行又勸法宜早從德國妥辦往非士之德公使公事畢即返唐芝臺

拍賣

啟者本拍賣人承命於一千九百零五年七月四號禮拜二日正午十二點鐘在對海九龍香港九龍碼頭貨倉公司第卅號貨倉內代有關涉人將下文所列之花蓆拍賣計開

嘜 HM HOMAN　一百四十七綑　仝上　七百五十三綑
三百三十六綑
拍賣章程照常
一千九百零五年　六月三十號　拍賣人李美道時啓

有銀出揭

敬啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀兩及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫 ABC 三字便可妥至特此佈告

一千九百零五年　六月　廿九號

拍賣

啓者未士佐治林勿准于六月十五日即禮拜一日上午十一點鐘在對海油蔴地望閣門牌第三號禾和棧內有砵敘什木二百七十大條今華木廿四大條加刺意木七大條出投　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　五月　廿八日　　未士佐治林勿臨啟

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及摹紀上門代接生意如蒙　各行莊口有心照顧請　移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年　五月廿八日敬佈

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油膏售切蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港　憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟　官究治懲察實有憑即酬花紅銀壹百大元決不食言　諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒濫担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　附子理中丸　六合保和丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹
寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹
參茸種子丸　婦科三達丸　神效瘋氣丸

一寄省城濠畔中街榮記麥衛庭代售

光緒卅一年　正月　初五日　黃耀南盛記謹啓

論說

日俄議欵難下　無懼

俄至今日雖大復海軍黑海艦隊雲擁東來亦豈能取勝於是俄皇心焉悔禍而內亂益鼓動其風潮蓋俄軍無可再振之望而和局有不能不議者此其時也

俄舉國之人皆欲于議和後一新其國政矣而其中二三大老徒以堂堂大國素居頭等雄長兩洲乃遭彈丸最爾之兵一敗塗地忝於此極全國羞憤一旦遽俯心低首不會行乞東瀛俄雖忍辱強顏其從何說起乎

而美總統羅斯福乃知其審而燭其隱也以保東方太平顧商務大局而立言關切鄰交以和爲勸使俄人得轉圜之便故事可易成觀於俄皇一聞美總統之言即急行答覆允許聽從且自鑒明於美總統勸和之議實願聞之即其極欲言和之意亦可想見乃俄人倔強猶欲巧言掩飾謂言和者乃日本之所急而非俄之所急言不由衷將誰信哉

美總統勸俄人之言曰戰局至今吾以爲言和之時機已至不特爲俄國計宜急言和即爲全球計亦急宜言和亮哉斯言是眞能以公正爲心維持兩國人民幸福者其對於俄人誠忠告之言也

然而日本方心滿意足趾高氣揚其國人有言此次俄若乞和必須全允我日本所索乃能成局故日政府建議條欵今尙未宣而外間所流傳者已不一而足或謂日本將向俄國索鉅數之賠欵爲數數倍於庚子之亂中國所賠與各國之額或謂日本將要索俄人讓以薩哈連島幷開放海參威或謂日本將代中國清理疆界凡俄人所強行侵佔者一律退還或謂日本將訂專條限制俄人使彼此後於東方不能派多數之水陸軍隊或謂日本將求掌管東清鐵道之權以上所傳未知虛實然即就各欵攷之則日人所躊躇滿志必償所欲而後快者總不能踰此也　（此稿未完）

論電車開停宜整頓　晴嵐山人

近聞從電車躍下或受傷或致命者指不勝屈本館苟有所聞無不登錄蓋亦欲乘電車者知所當愼須俟輪定後方可下車勿爭速冒險耳然前兩日仍有躍車傷其腦後者是亦誠不勝誠也然躍車受傷固屬咎由自取此外亦有因上落至受損傷者聞電車公司曾定新章每點鐘須來往若干次司車者不敢久停恐悞時刻須速啓行如車內人多一時登車下車者必倉惶忙迫不及又有時乘車者或覊中僅得一站之費因人多擠擁下車不及車已啓行或因不知何站恐以欠車費被拘迫得半途躍下此等情形料亦難免但願該公司飭司車者每將到一站必先高聲報明今到何街使人準備下車及車停後視登車者已坐下車者已行始再動輪不獨利便行人且於該公司利權實獲其益也

羊城日聞

○岑公子入將弁學堂　岑雲帥素號開通曾令公子在師範館肄習各學科現又選往將弁學堂習練俾沾軍人教育

○賓武又起大股　廣西匪首王特彥周特先之餘黨白餘人與已誅首逆黃五肥之妻黃五嫂合股又有黃和順一股由宣化竄聚其勢頗張現聞黃和順黃五嫂及周特先餘黨等在賓武州綠雨屬滋擾日甚土匪紛起響應既攻𡉏高井寨司一帶戕害程巡檢憲章又攻破團保數處其衆已至七百餘人快鎗頗多西省各屬已將廓清陡起此大股者不迅速撲滅殊可慮也

○岑柯交鬨　岑雲帥參劾柯巽菴中丞及鹿芝軒大軍機已紀前報矣茲聞柯中丞亦已參劾岑雲帥謂其任用私人即臬司某由知府升至臬司未出廣西省蓋岑與之有舊交也兩摺均留中而岑柯兩不相立之勢日益冰炭故八省土膏統捐不但桂撫李中丞不願承認岑雲帥更力爲拒持非由桂省自辦不可決不可歸柯辦理說者謂八省土膏捐幾成爲七省土膏捐局矣聞目下某樞臣已分電岑柯竭力排解

○岑督擬辦公債票　粵督岑雲帥電致政府擬照日本公債辦法出借票三百萬元九五收納按長年五釐起息龍謂委員赴南洋向華僑勸募當有眉目

○遍告不用美貨　粵抵美約一事大衆均表同情廿七日晨城外有熱心之士三五作隊共五六隊各肩抵制美約警告長紅遍往各處粘貼大書謂美國苛約禁拒華工有逢公理凡我國民不可購用美貨以爲抵制苛約一日不除抵制一日不懈公共警告云云

○小輪不准拖大船　運來省河輪拖渡船日盛一日惟渡夫於輪汽原理多所未明常有租用機力微薄之小輪而強極重大之渡船者其事極爲危險近日廣肇番禺子口多處輪拖愈多理船廳特明定輪拖章程視渡船載重若何以爲程式拖行之輪船必須機力相當方准開駕輪拖領牌須將輪與渡大小報勘始准給牌

○認餉承辦黃埔船澳　職員議伸元具稟督院請認餉承辦黃埔船澳事隨奉批示謂黃埔徐順哥巴兩船澳前經商人潘大與等承租辦理未能得法業已中輟收回茲該職員稟請認租龍具節畧仍照舊章以二十年爲期內分三期租價悉照潘商原斷龍擬大加修改設立學堂所有墊收工欵批辦期滿作爲報効倘能設法改良龍造就人才于工藝商業均有裨益惟該職員所稱素習輪機及厚集資本是否屬實仰賢東善後局會同總辦黃埔船澳魏京卿傳詢實情詳加考察如果可行即與妥議詳辦惟勿率忽云

○汕美教士自謂禁約不公　美國苛待華工爲公理上所不平尤爲我中國之大恥辱此次議禁約遍國之人均極憤懣以相戒不用美貨爲抵制一唱百和幾于舉國皆同誓不違其目的不止即旅華各華美人苟持公道者亦莫不極力將成改約前日寓汕美商以及蘇州寓東各處教士均聯名稟請其本國公使轉閣其事汕頭美國教士耶琳對于此事亦極表同情日昨貽書蕭佑卿翻請開會時對衆宜表其意其書云敝以爲凡國爲國其已國民人之利權禁止諸他國人民到已國者亦有其義惟准收衆他國之民僅拘一國之民幷拘有友誼他國之民斯則可謂嫉妬不公敝願旅美之華民如敝國民之旅華一例互蒙優待幷望現行律例爲鄙政攺幷敝甚喜自用權力更改但不能担保以期必成耳不過欲使列位知敝教會及美商人與中國有友誼之情將屆議時猶望發音言出善勸善言勸可望以底于善終之驗也云云聞蕭君復書其意畧謂貴教士願自用權力請改禁約足見高誼僕等甚爲感佩將來貴政府若能公平辦理使兩國人民彼此往來均列於平等地位不第兩國商務之前途當臻繁盛即兩國之友誼邦交從此必愈加親睦深望貴教士將僕一般意見轉向貴國宣告使知敝國人此次擬不用美貨以相抵制實出貴國禁待華工之苛虐未合公理非敝國人之有意爲難也等語措辭甚爲得體云錄安雅報

○佛山又禁運美貨　佛山汾學社提議抵制美禁華工已紀前報茲閏月之廿七八日復集石巷務滋善堂與各董事籌商擬實行禁止販運美國貨物刻已刊印傳單派送矣

○兩廣膏捐無庸剷辦　兩廣土膏統捐現經柯遜帥奏准留濟內省之用無庸剷辦茲將電文錄下北京軍機處鈞鑒柯逢時於初三日奉豔電開奉旨孚經電奏請土膏捐剷歸廣西自辦等語著柯逢時查酌辦理欽此旋接兩廣督撫電稱已會銜續請剷辦詞意極爲迫切查兩廣餉項支絀本所深知其一再續陳實非得已現在需款甚急深處展轉提撥恐注無從賠此情形不得不統籌兼顧連日電商往復擬請一切照舊辦理收支各款按季由本省報部按月由梧局册報總局稽查所收之欵督留梧局分解兩省濟用俟開辦兩年後再由戶部酌提其出境土膏稅捐全數提解總局梧州原委丁道乃煬由時加札接辦以資熟手似可無須剷辦致與原奏不符是否有當乞代陳請旨逢時叩江奉旨著照所議辦理欽此

中外新聞

○張尙書開設銀行政策　日前張大司農在戶部飭查庫欵聞庫內僅存有二百萬左右而各處待支之欵尙多以故張尙書對各堂計議以現在中國財政入不敷出非辦銀行不可但開設銀行須有鉅資愚以爲此事仍須咨商各省協力籌辦若僅以數十萬開辦銀行周轉不開不足昭信則與未開何異擬請明降諭旨飭各省督撫設法商辦云

○不登美人廣告　上海時報載自六月十八日爲期如美國尙不將工約定妥當將一切美貨告白概行撤去以盡實行抵制之義務

○德總領事擬設學教授德商習華語　上海德總領事傳告寓滬德商謂日俄戰後中國商務必大有轉移香港及上海兩處向爲商品輸出之中心點近則推及於西北天津之口亦頗不少且有經理人分駐重慶日本戰勝之後則必謀緊要固無論矣即漢口及廣州兩處向祗有出口者今則進推廣中國之商務故我德人此後宜與華人直接往來與日本競進現擬設一學堂令滬上各德商學習華語有本署譯及商務隨員等數人已肯贊成此事本署房屋寬敞祗須招請演說者數人便可從事云

○政府擬開放海州　聞中國政府因江蘇山東接界之海州地方屢爲德國人所覬覦若不速行設法則恐難保地方之利權故近日亟欲開放該地作爲商埠以抑制德人之野心現已電致該省巡撫命詳細調查該地方情形矣

○查辦達賴借款　庫倫辦事大臣樸電稱瞿查達賴喇嘛借俄欵六十萬盧布一節查無確據惟該達賴向恰克圖某銀行支銀則確有其事現已嚴飭隨伴各員密爲防範約束免生支節

○華工被驅出非洲　有南非洲華工八百名因屢次滋事故已奉命離出南非洲境界

○黃花農病重　江甯藩司黃花農方伯近日患病頗重聞係於嘴唇上生一疔瘡云

○銀行招股情形　林時甫侍郎所辦勸業銀行開股本擬定五百萬侍郎自認三百萬葉金二洋客入股百萬陳鋼代招百萬各埠一體設立分行唯林侍郎尙未痊故銀行章程尙未擬定

○開平礦權難於全收　直督袁宮保電致外務部署稱英員禮王林來謁面稱開平訟案雖經照副約但將英公司全數收回勢難辦到在英決無辦法張翼似有誤會宜令早回料理等語查此案前經奉旨嚴飭張翼全數收回切實辦理不准含糊牽混致貽後患等因茲據前情應否准其回華伏候鈞核示遵

○美政府答詞　政府有意參預日俄議和事曾以此商諸美國求其贊成現得美政府回答謂中國若於此際遣派專使以參預此事則美國殊不贊成竊爲中國計現下惟當注意和議之進行細察日俄兩國之意見何如而爲臨機應變之舉措耳

○政府電召朱道辦理銀行　留省兵備處總辦朱恩紱前由江督與之籌商創辦江南通省銀行之事尙未議有端緒故無札委開辦消息近復經某大軍機電召辦理戶部銀行令自籌股本四十萬金即爲奏賞京卿畀以督辦之席觀察覆電力辭以親老將思回籍且責任重大亦爲非輕材所能擔荷云云

○豫魯二省巡撫對調　官場傳說謂河南巡撫陳夔龍與山東巡撫楊士驤行將對調

○湘撫有署兩江之信　署江督周玉帥被言官嚴參三大政府以其媚外太甚不勝重任擬將開缺另候簡用繼其後者爲湘撫端午橋中丞其湘撫一缺以盛宮保承其乏此消息由某內監傳出云并聞鄂中方面某頗思運動此事

○梁鼎芬運動文部侍郎　梁鼎芬本有用文部參丞之說此次升授襄陽道非其本願故月前專差至直省乞某宮道爲之運動至今尙未回鄂故遲遲以俟之云並聞有貪緣文部侍郎之意果如是則行將掌全國學務矣第不知湖北學員又設何辭以乞留之

○東三省大員更動風說　聞黑龍江將軍一缺近政府擬令副都統程德全補授而前任之達將軍開缺留京聽候簡用吉林將軍之缺擬以長尙書庚任之俾與新任奉天趙將軍聯絡一氣以便認眞整頓

○奏保李經芳爲外商兩部大臣　某邸奏稱李經芳隨李傳相出洋多年深諳交涉且爲外人所推重當此外交切要之際宜重用以收效驗聞兩宮以南洋商務大臣之職委之並兼辦外交又兼外商兩部駐滬大臣

○日軍截留民船　新民府左邊河內民船被日軍強爲截留數百隻上掛日旗另編號碼將來作何用處尙不得而知

○湖南購德貨以代美貨　商務局採辦礱米機器擬派辦之分省馬君松亭報告商務局云玫查各國機器美爲最優德次之目下滬上商會因美禁華工一事公議禁用美貨正在吃緊現擬改購德國機器價約值四萬金計大鍋爐一具礱米機四十具每日出米約可千石之譜云

○西商暢通牛莊商務　字林報云二十二日上海西商聚會舉會董一人往與日領事商議牛莊商務事宜因現下該處水陸交通之道皆歸日本武員掌握貨物來往諸多窒礙也會董赴日領事署與小田切君商議此事後小田切君允爲電致牛莊日員俾以後再無阻滯云

○江督乞退　周玉帥制軍以兩江任大責重籲懇開退日前已奏摺矣

○周督喜用同鄉　署督周玉帥涖任以來專以重用皖人爲宗自不獨惟在省候補之皖人是用是賴且頻頻奏調皖人之官於他省者來此畀以重權更有尙未分省之候選道員亦復一例委用凡此分踞要津者大率非其姻親即其故

○奇冤竟雪　營口某銀號執事賈某一日由郵局寄信其友偶涉兩國戰事被日本偵探員查出遂誤指爲俄國細作律以死罪行刑日市人觀者如堵賈某大呼曰我非匪徒亦非俄國細作今竟死於非命天也觀者無論識與不識皆憐

兩日知照臬憲請保律師駁讚按例須早兩日知照則惟有將案押候保律師則請即審惟願有權可以稟請押候高律師於是將所駁之意陳出謂此稟須債主或簽名或行名或股份人名保律師曰此例不涉香港代理人簽名則可矣臬憲曰此非入稟之人保律師乃稟請將諸名刪去只留保德

拍賣

啟者本拍賣人承命於一千九百零五年七月四號禮拜二日正午十二點鐘在對海九龍香港九龍碼頭貨倉公司第卅號貨倉內代有關涉人將下文所列之花席拍賣計開

嘜 HONAN　一百四十七綑
仝上　七百五十三綑

告白

茲有買受屋宇物業在田土廳註冊為內地段第九千九百A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百[illegible]十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號暨亞利華士銀台之第四號承二號與[illegible]之命將於早日當衆拍賣此業承上手按揭買出其餘詳細[illegible]佈
告
一千九百零五年三月十五號二號與主所延律師[illegible]

邱檀蓀醫生

寓上環船頭官左便東來街十九號門牌聯福公司二樓

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不隻眼獨具著手成春者其難其人黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠為近世所罕觀現值黃君遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁為我同胞賀更敢為我同胞告焉 先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年五月廿二日

岑昌泰　葉湘雲　陳俊祥
巢鑾祺　鄭和軒　李鴻年　等仝啟

薄荷玉減價

薄荷玉為衛生要品久已取信於人蓋質美工精成本頗重且製自日本運費亦鉅是以定價畧昂亦勢之不得已也茲值蒲節醉賭者多即日來霖雨濕氣薰蒸加以省港及各鄉競鬪龍舟游人擁擠炭氣彌綸誠生病之原因若人携帶薄荷玉於身不僅辟疫且可衛生是亦上醫治未病之妙法也僕有鑒於斯焉茲由端節起特為減價平沽克己利人以普公益諸君子請試購之　盧復初謹啟

（大減價）

一號原價四毫　今收三毫五
二號原價三毫　今收二毫五
三號原價三毫　今收二毫五
四號原價毛半　今收一毛
五號原價二毛　今收一毛半

兩廣及港澳總代理人盧復初

省城總售處　雙門底威建大藥房　迎祥街威建大藥房
香港總售處　永樂街瑞昌疋頭店　香港上環瑞昌號啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰啟頁以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價值相宜西菜固佳華饌光勝久為中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食　諸君光顧任意揀擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心餐茶外賣亦可請留意焉

光緒卅一年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

聲明告白

啟者日前均興隆揭到本號銀五千員正該號發出之揭單經被盜竊業登告白如有執得是為廢紙今蒙該號如數還回本號收足立回收條交執作據設日後有執得該號之揭單到瑞興字號銀單追究者無拘何年何月何日所立之單俱為賊贓并作盜論定即送官究治先此聲明以免後論

乙巳年五月廿四日　香港瑞興銀號啓

買船告白

啟者新和昌米艇原日係何彩漢何好有好勝等自置之船今將該船連傢生賣與合利堂承受准期六月初七日在省河交易倘該船日前有欠到各貨項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意興隆亦與舊人無干特字聲明以免後論

光緒卅一年五月廿四日　新承受人合利堂謹白

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十二號九十四號一百零一號可載貨二千餘噸另有海旁倉可載七[illegible]自設各位光充通風甚合貯貨煤炭之用倉臨水深甚深大小貨船均可寄泊欲寄者請至三家公司陸灼文面議價格初宜長租短貯均聽各便

乙巳年十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物保意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啟

大柴發客

啟者蘇杭街門牌一百一十四號A寶彰內伍煒初常有星架波大柴發客價甚相宜　貴客光顧請移玉步

乙巳年五月初五日　蘇杭街寶彰內伍煒初啓

德源

專辦映相器料十片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

更正告白

香港中環擺花街尾即石街口廿七號
省城十八甫大街嶺海報館左便開張
粵東省城香港德源謹啓

昭隆泰

影相器具
價甚相宜
貴客光顧
定必敎妥

香港中環德輔道門牌廿六號（舖在）
省城十八甫

劉榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵器水喉鐵喉花旗燈件泵鐵牀房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　[illegible]啟

上等靚貨

藥水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
修整各等鐘表　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安號仝啓

告白

公啟者中環閣麟街門牌第六號昆源洋貨店前因被人拖累以致不能支持幸蒙各債主垂察情形減收成數為了結茲昆源號前欠各寶號各洋行之數經已一律照成數清還惟是各寶號前欠昆源之數務祈早日如數交來為禱如蒙惠賜所交到中環閣麟街第六號振源洋貨店內鄭耀亭或該店司事人吳桂手收并要給回昆源號收銀圖章及鄭耀亭或吳桂的筆簽名方為實據至於外埠各寶號所欠昆源之數則派鄭鑾康親到領收所為認交此佈

光緒卅一年五月十四日　昆源號鄭耀亭謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈鋼鐵大小錨鏈[illegible]輪船上車房器具及船務局製造局物料一切俱全兼辦各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記號啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀業經衆議照章週息壹分二釐算定於三月初一日開派凡各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年二月三十日　司理人李瑞庭　協理人謝寶銓謹啓

威比燁臣火燭燕梳告白

啟者威比燁臣燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨物傢私等件無火燭之險倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本分局內代理人商議面商價錢相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治[illegible]啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴告白

啟者本公司實備資本銀式百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人[illegible]啓

德安保險有限公司派息告白

敬啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議定期四月初一日開派屆期請各股東携息摺到本公司總寫字樓收領是荷

光緒卅一年三月初八日　司理人趙楚山謹啟

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻貨物本港屋宇傢私貨物保意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀兩　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請譚學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至乍畏街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄒和新啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保往來中外通商各港口岸輪帆船隻上下貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理　本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸　貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人謝寶銓謹啟

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年五月初五日　司理人吳秀生　余竹生謹啓

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船隻來往各通商口岸並保岸上屋宇倉棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請移玉至上環德輔道街門牌第十八號本分局商議面商是荷此佈

光緒廿六年五月初六日　架剌滑治行啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城鄉村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私物等件火險俾獲安全之益所有保險規式均照英國新例辦理兼辦滙兌附揭積聚按揭貨倉等依大英律例章程妥議規條[illegible]　官商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓洋面保險則由代理人接辦　垂賞是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人李友山　梁壽遠謹啓

聚會告白

啓者利華公司正月念四日公議收盤推舉弟為收盤清理數目人茲定期准六月初九日額外叙會敬請總理司理各股東在德輔道西一百九十號門牌二樓商議清理數目等事屆時仰勿吝玉為禱

乙巳年五月廿四日　利華公司收盤人　劉省齋　楊幹蕃　仝啟

聲明告白

啟者在粵東省城吉星里做源興盛往緬甸採辦玉石之生意由光緒廿六年元月起至光緒三十一年二月底收盤各數滿盤清算所有揭借担保等項與及各股東本利如數均已找結清楚所發出各股東之合同經已繳回注消惟趙璧還堂永光堂之合同經已遺失日後搜出是為廢紙先此聲明以免後論

光緒卅一年五月廿四日　源興盛司理人謹啟

告白

啓者澳門海傍街門牌第五十一號中華酒店生意原日係林陳合林杏舫陳杏堂胡煜軒郭守業吳廷記梁伯庸梁畔田葉金波劉卓垣李弼臣等仝做今志圖別業自願將股份一切舖底貨物各賬招牌傢私什物舖批等盡頂與合成堂和記承受准於本年六月初六日交易清楚目前中華酒店如有揭借担保貨物各項俱歸舊人經手支結清理與新承頂人無涉特此預早聲明以免後論

光緒卅一年五月廿四日　合成堂和記謹白

告白

啟者澳門中華酒店生意林杏舫陳杏堂等各股友商安自愿將中華酒店股份一切舖底貨物客賬招牌傢私什物舖批等全盤出頂與合成堂和記承受准於三十一年六月初六日交易清楚日後中華酒店生意孤虧各等均與舊人無涉特為聲明告白

光緒三十一年五月廿四日　林陳合　林杏舫　吳廷記　郭守業　葉金波　劉卓垣　陳杏堂　胡煜軒　梁畔田　梁伯庸　李弼臣　啓

廣海樓上等中西酒菜

竊以盤飧樽酒儘堪話舊流連席月坐花恰好暢懷消遣人生行樂固貴及時我號移情尤宜得地本港環通上下輪車則寶馬香車風馳人萃中西食譜則推袁競篤樓高百尺到處皆同舖列五侯於斯特美廣海樓者占石塘之幽勝厲寒有官標香島之新奇海波作鏡重以主人酷嗜烹調悉心攷較庖延中外覺易牙之先得我心品列鮮肤占朶頤者克爭衆望杯羹分我任從按譜以求刀匕是供行見咄嗟可辦山珍海錯維其有維其時甘酒醇醪旨且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜也允宜半晌留歡固所願焉請以一言為介

乙巳年四月十三日　石塘嘴廣海樓謹啓

青洲綫棉有限公司

砵倫綫棉堀

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶　價銀四員五毫

袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋　價銀弍員七毫

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

告白

茲有買賣屋宇物業在田土廳註冊為內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中一百六十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號暨亞利華士頓台之第四號亭二號與半…之命將於早日當衆拍賣既業承上手按揭賣出其餘…

買船告白

啓者新和昌米船原日係何彩漢何好有好勝等自置之船今將該船連傢生賣與合利堂承受准期六月初七日在省河交易倘該船日前有欠到各貨項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意興隆亦與舊人無干特字聲明以免後論

光緒卅一年五月廿四日　新承受人合利堂謹白

灣仔鄉貨倉出賃告白

告白

公啟者中環閣麟街門牌第六號崑源洋貨店前因被人拖累以致不能支持幸蒙各債主曉察情形減收成數愿為了結茲崑源號前欠各寶號各洋行之數經已一律照成數清還惟是各寶號前欠崑源之數務祈早日如數交來為禱如蒙惠賜所交到中環閣麟街第六號振源洋貨店內鄭耀亭或該店司事人吳桂手收并要給回崑源號收銀圖章及鄭耀亭或吳桂的筆簽名方為實據至於外埠各寶號所欠崑源之數則派鄭耀亭東觀到領收所認交此佈

協安公司

本公司資備銀本一百萬員專保各通商口岸輪帆船貨本港屋宇傢私貨物保意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀兩　請君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛啟

架刺威治火燭燕梳舖告白

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戶道一百八十號　高陞街第二十八號　和風街貨倉第二號　千諾道第七十五號

光緒卅一年二月三十日　義昌堂謹啓

吉舖招租

茲有新建四層樓吉舖在德輔道西即金魚行門牌一百六十六號及一百七十二號該舖深約七十尺前有石騎樓合做南北行生意之用租價相宜如合意者請問上環餘慶里四號紹昌士的燕梳分局可也

光緒卅一年五月十五日　代理人張馨田啟

吉舖出賃

茲者西營盤海旁干諾道即九龍貨倉隔鄰門牌第壹百五十號全間舖出賃如意者請到永樂街門牌九號廣發興搵店知租

光緒卅一年五月十三日　廣發興謹啟

大寫字樓出賃

茲有屋大通爽洋行二三樓兩層房合極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年二月初十日　中環大馬路七十號公昌啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽四處起造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與光寶之面訂價甚相宜此佈

光緒卅一年四月十四日　隆記窰代理人光寶之啓白

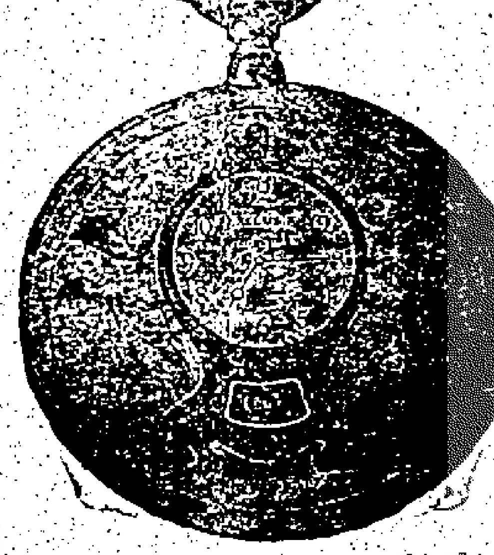
白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽此乃異乎常品　貴客光顧請到十三行晉源街本號富定為幸　再者此伽楠末亦可醫痛　腹痛其效如神

乙巳年四月初二日　羊城晉源街兆升恒區進之啓

錶

Exclusif



陰數時錶均作最佳為本公司所獨許租賃者本公司係德國商力臣燕華及閣路頌時錶專一代理人常有沽上等號各欵時錶平價發售有本公司在皇后大道三十四號　諸君光顧請移玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啓

重修悅城龍母祖廟

公啟者悅城水口龍母元君祖廟杯卜重修蒙兩粵暨各埠善信題捐約有數萬餘金矣又蒙東裕堂善信喜認鼎建祖廟中進壹座合建祖廟全座之外仍恐經費不敷尚有廟前河邊長堤石礪碼頭築建以利便船舶然神方為全美惟此長堤約需二三萬金乃能有濟敝境值事等求神指示欲向香港善信題捐蒙神杯卜許可前經刊登告白茲特到貴港懇祈大善信肩任值理躍躍捐題因神誕本港值理尚未齊集值理因是台銜未及刊登容俟日間齊集佈設公所然後分派緣部以昭誠信則盡善盡美神人共慶定獲神庥之庇也謹此佈達

乙巳年五月二十日　重修悅城龍母祖廟值事謹啓

李占記

香港文咸東街

新到時欵金表金鏈　閩表千里鏡花旗傘　梳拿◎嘜鐘

真看真參

僕之室人月初產後遍身大熱頭腹疼痛精神昏迷委牀呻吟多方藥治別無減症旬二日見其孩殤忽然添症飲食全廢不省人事至於沉重適遇葉泉先生診脉此係虛熱瘀血未退新血難生惟用人參乃可然近來土木人參屢試無功高麗尹君所賣或係真參試用幾兩庶可見功云即購時利店寓尹公溪石參三兩煎三錢服一次仍為着睡翌朝起坐連三日每用三錢痛見奇功不過七天諸病盡療飲食大進行動如常已成完人蓋治病在於良醫之手段療病在於藥材之好否屢用劣參非但無益反受其害及用真參收此大效豈非真參有神乎功同再造往謝於尹君詢答云如此微痛服參而療乃例常也不足為奇但年久痼疾快愈然後方知真參也有病者自量焉

光緒卅一年五月二十日　吉隆賴定周謹啓

新到真高麗參

本廳代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞自癒瘰癧衂血腸滿中暑霍亂核疫疹發熱絡膈痢疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五大錢品極好價甚相宜先生今月會發往屋加波（每兩）大號五元　二號四元　三號四元　四號三元　五號三元

光緒三十一年三月十七日　香港德輔道商業公司　廣杭街濟生堂　仝啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院學習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君慇飛宜男喜往邀請與專堪信妥富應到中環得昆笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文浩謹識

香港代理人屈臣氏大藥房

敬送核症藥水告白

啓者此藥水弟昨年經已送過諸君取往省佛九江東莞等處一帶用過經有數十來函稱及甚為應驗弟經將各函譯就英字報章呈遞本港　政府後經　政府將弟報章譯錄華文刊於各報今仍陸續敬送俾諸君取往各鄉以方便染斯症者此佈

光緒卅一年四月十四日　渣甸洋行辦房何棣生啟

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而遊瀝衛生之例也此佈

光緒卅一年三月廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

璸綸映相

啓者小號開創映相樣大發數十年向蒙　仕商官宦諸客賜顧中外馳名近更考求新法所用藥料鮮色鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍褂靴帽足壯觀瞻諸尊光顧實價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年元月廿二日　璸綸主人謹啓

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟羔利權乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私煙入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行購線則難以杜其接踵效尤倘如有人探出買賣私煙者祈移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知貨然後派巡丁往拿送官究辦將所應罰之欵有繳者即抹一半給賞線人如無項繳出者則將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年五月十七日　振裕興公司　陳瑞麒　佘應祿　謹啓

連元牌匾店

本店新張志在揚名特請良工精刻各埠唐洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上門油漆連工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年四月二十日　連元司理人朱煒南謹啓

捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌三十□號
昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三
井本行亦可此佈　　三井洋行謹啟
辛丑年　十二月　十八日

中國馬良孫
寓上環大馬路三百一十號門牌即百良總名藥丸店三樓
利商公司由後門登進（德輔道第四百八十號）
甲辰年　九月　十七日

○美國工程師杷理分教授丈量測繪工藝理學
○英國女史羅便臣專教生徒會讀英語
○中國楊湘甫用華語講解化學物理學
○宋艮孺帮教初學生徒　○莫耀帮教華文
○徐墀好帮教英文數學　○劉甯德帮教英文數學
再者本堂現由數值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者
此佈
光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啟

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國領官二位姑娘
習西門下學習西法接生恐見工夫習練四年深明妙術蒙
嘉約翰醫生暨姑娘師同給接生准出濟世茲在本港
接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆獲讚賞著遇遠
產難生者醫家器具定期檢齊携至可保大小無虞氏心本
欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓
光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價銀六毫在本館
聚珍書樓文華閣發售印本不多諸君欲閱者早購取
光緒卅一年　二月　十九日　華字日報謹啟

寄售處　英華書局　聚文閣　荷李活道　文裕堂　文經閣　理文軒　寶雲樓

廣智錄

乙巳年五月廿玖日
香港華字日報附錄

李費出身傳　第十三回　九七

香港華字日報刊　複刻必究

無心者豈肯凌辱一府中有勞績之良友卿父之行自然是豪傑僕父之心仍不失忠厚昨日不期之會僕亦謂果有失敬然今日之行料亦可以剖白其心也女曰妾父出自貧家慣任勞怨然操守最定雖富貴不足以易其心然昨日之辱何可忍也彼亦忍受無辭惜公爺發已斑白向如小兒不知二十年來人事已大變鄉黨亦多忠信之人而竟聽信讒言呵責老父誠所不解馬曰僕昨宵想起老利毡尼先生甫聞僕父子返邑即日檢齊契券送還百餘萬之業並無難色真豪傑之舉不幸老父久歷戎行赳赳之性不善擇言遂使受之者以為凌辱抱怨之心見於面使僕竟夕不能成寐此生平所未嘗之苦當時僕之所以不從中排解者亦以老父凡言事不容人參語於其間且老利毡尼先生行亦太速使僕無從插語也卿等甫出門後老父即自怨自艾曰我過矣我過矣然我年老未能親往謝罪侯汝當待我一行往道抱歉僕是以有今日之行也女面微紅低首言曰妾代老父道謝馬曰卿誤矣所應道謝者是僕也非卿也僕求卿代乞老利毡尼先生收受賠罪之禮則感卿之惠實深矣巫見馬一路言來語皆雙關是挑動馬利安之情者更不能忍耐即時面紅如血手把馬蘇侯之臂推離數步大聲喝曰汝言太過分矣馬蘇侯怒以槍擬巫欲扳機掘忍念彼手無寸鐵我以槍轟之非英雄所為其時適馬利安亦以身阻隔兩人馬乃收槍巫又扶隅馬利安喝馬蘇侯曰汝父子乃奸狡之徒昨日既凌辱其父今日又詐為補過實欲更凌辱其女此等伎倆豈能瞞我耶馬乃目視槍又視女乃冷語答曰馬姑娘已救一人之命惜君未知耳我兩人異日再得相見巫曰昨日已聞此言矣鄉人皆知表士哥和伯之府第一間便恐欲見我最易事也馬蘇侯曰着兩証人索汝決鬥亦極易事然汝是老利甑尼先生何人竟敢誣說謂其被人凌辱謗抱不平巫曰論交情

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘□名賦奏及遠東分設支局於各埠又在日本設局已閱兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處醫靴橋力居電帶者○山甸醫士靴橋力是為電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此為最先最眞療疾防患自然無害痊愈之後不須佩用○山甸醫士所著天然健體一書增訂改良為電學最善之本詳言天然之法能醫百窮又速電氣從何發見並有搵要良言示老少男女以康強延醫之方此書附有羅書均譯作漢文電帶價目辨亦書內如欲取閱者請將姓氏里居鍼達自然寄送不索分文○山甸醫士靴橋力是電帶能治腦節腎肝膀脫等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸痛風濕四肢麻木腳氣症失陰陽元力遺精瘋難未老先衰及各種婦科頭痛白帶脅痛痿陸風寒胎前產後小產血山崩子宮虛弱輕前經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋瘰癧癆等患甚而險怪難症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承　寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體孱痾風濕骨痛癒與頭暈等症夙於歐美日本驗名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心講求深為佩慰茲將該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具即乞　照數寄下該值春當照繳專此布復並須　日祺　兩廣總督部堂岑　啟

山甸電氣商會台鑒　逕復者前承寄到靴橋力是電帶一副當經施用功效立見佩服弗誤足徵　貴會製造精美無事不認眞考求有裨實用此帶助益身體尤為創獲獨得之眞當即廣為傳揚以期大彰功效而　貴會商業日益擴充進步快慰良深專此布復用達悃忱順頌　日祉　江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧祈請　賁臨
倘附絨來請寫明姓氏里居為要
（倘函取新書證明得閱此報）
光緒卅一年　元月　廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓山甸電氣公司啟

雜志

何一山　在山泉詩話

癸未冬何一山貳尹丈（桂林）歸自越南余留飲河南村舍何丈父執也先君子相與話舊甚歡命出法書名畫觀余因以桐院讀書圖請題何丈席上成四絕云剪燭為歡話夕昏昔年曾此飲清尊到門啼鳥欣相賀桐長新枝竹又孫石闌臺榭構玲瓏四座都於積翠中欲枕又翻雲葉響此間眞有古人風石上清陰垂淺淡壁間圖畫滿丹青園林一角如相借台署倪迂清秘銘香事前塵難記憶梅花如雪我重留而今老去詩情減還許披圖作臥游何丈為張黃入室弟子詞曠蒼宿於余有義山冬郎之賞蹤跡半天下著書叢稿尺餘編名曰大小山堂集以書多難梓其詞則余選入粵東詞鐵鈔也

一山先生少作已見松心老人藝談錄秦艮玉錦袍歌尤膾炙人口茲全錄云官袍絢采雲錦新內家繡出銀麒麟女中英雄誰不識一軍爭拜秦夫人夫人之功征播始生年二十好女子自倍從橫數十春赤心甘為朝廷死黑山賊起如蝟毛長驅入蜀妖氛高曾閭旌旆怒一拂狼奔豕突紛紛逃十疊十決勇無敵兩川倚此作堅壁斗牛衣賜是何人不死也應愧巾幗下詔褒忠坐策勳明堂拜舞有殊恩襯將鎖子黃金甲襯出交龍團鳳裙此袍一著歎無極三秦不作寃邊色中原兵革幾時消舊日戎衣曾化碧惜哉隻手危難扶拋要誰復知艮圖孤城石柱屹不動通門二九七成都故宮羅綺今何有玉匣珠襦忽同首可憐無路薦長纓血碎桃花馬亦吼錦繖西歸賓已縣向餘忠勇繫人思試尋舊篋遺衣在猶見揮刀斷袖時

談藪

金聖歎　花世界

聖歎先生絕世聰明放誕不軌學使法公海按臨蘇郡先生信筆直書頃刻脫稿以呈公公展閱文體佹異佶屈聱牙微哂曰好秀才姑退先生揖而進曰稟問大宗師生員出署回寓道中設遇美婦人觀者是乎不觀者是乎公徐應曰一看君子再看小人明日公坐堂上獨判先生為四等即日發落將重施夏楚廣文以其名士為之緩頰勿許立召至公一見顏色忽霽曰余在京慕子名久矣牢騷之氣君子貴有以養之子能痛改前轍余之願也於袖中出全榜而弁冕實先生於是先生感悔伏地大哭曰士得一知己可以不恨某雖不敏請事斯語由是公遂與先生為莫逆交

先生以哭廟被收棄市之日作書托獄卒寄妻子臨刑大呼曰殺頭至痛也滅族至慘也聖歎以無意得之豈不快哉遂引頸受戮獄卒以信呈官官疑其必謗語啟緘視之上書曰字付大兒看鹽菜與黃豆同吃大有胡桃滋味官大笑曰金先生死且侮人

益聞

世界產物總數　譯小錄

美國商部現查悉由二年前至去年每年世界出產之總數之如下煤炭八百六十兆零七萬噸（每噸二千二百四十磅）生鐵四千三十六兆二十五萬噸銅六十一萬三千噸錫八十八萬七千噸白鐵五十六萬四千噸金三百四十九兆十三萬元銀九十三兆元

空中映影

現有人造一映相新法其器具可懸以紙鳶飛之空中則周圍三十英里可以映出似此於戰務大有裨益如將此法推之遠東可以映出日俄之如何矣

聲明告白

取者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆周知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞
光緒卅一年　三月　二十日　　大成謹啟

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注腎症一服痊愈重二三服收功清茶送下每樽五毫近中環上環大馬路煜記樓左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得扶登元腸胃統治花柳各症服用一料清毒症愈收功至速有醫天膠之生華院與大醫啓

張大鵬精醫花柳

包醫毒症包全痊愈止白濁三日醫瘡疔五日消芒果三日食骨瘡三日食痔瘤半月有影射藥上環大馬路弍百十七號

萬耀榮

本號新到天下第一家打雪桶兼上等皮衣夾別款花旗椅舖地各色花油布花旗皮衣爐與鐵光斗偶全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步
舖在香港中環大馬路門牌六十八號
光緒卅一年　五月　二十日

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著為一美婦在戲院被人毒害被士金伯連以美人顧盼仗義撫孤復仇犯百難冒九死卒之備盡艱辛元兇就獲便案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之奪嬌奇冤美人手毒輪餅火裹罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本館樓及各書庄發售
光緒卅一年　五月廿九日　威靈頓街聚珍書樓

倘服諸家之藥不愈者請不妨一試

庶和堂創製萬應化毒膠　白濁各症藥

此膠藥味甘和不寒不燥不濕不膩凡毒……
能解遠年近日毒入筋骨花柳雜症……
不論男婦傳染花柳酒……
且無辛苦濕燥之虞又能扶元開胃……

本堂號上午十一點鐘開門遲來不候　舖在香港上環大馬路壹百九十九號門牌近中環九牙冷　監製人吳□□謹白

特別廣告

日俄戰務活動影畫開放

啟新活動大影畫乃日俄兩軍在滿洲沙河渾河奉天及旅順的海艦隊在哈勞等處劇戰其中水陸戰務共有數十幅繪影傳神維妙維肖西法幻術各種圖畫每日出新令閱者爽心豁目茲定期五月十四晚在德輔道中十四號即中市對面大地開演每晚七點鐘一次及九點鐘一次座分男女遇有風雨不演

上等位收銀六毫　中等位收銀四毫

三等位收銀二毫　童子折半

乙巳年　五月　十三日　日本卒光活動寫真大會啟

告白

啟者昨廿二日本港報紙有羊城拘拿假冒洋商走私一則至令港客皆為狐疑緣萬益洋行係英商馬麗輝開設在羊城十八甫歷有年所專辦進出口貨偃簡瑞雲翁為買辦司理買貨生意等事前日有土酒十餘埕經報粵關准與出口忽有無知數人自稱酒行福志堂乞索厘金小行思洋商無厘勒而不與因此強為扣留旋經買辦即行電到香港弟轉請狀師士的爵士行文羊城英國領事照會大憲責罰該福志堂照為賠償並議誣詐菸磯之罪想日間當見明文茲特敬告　仕商照常交易如蒙　賜顧定必妥當斷無負　諸君美意也再者弟薄有家貲久為本港　仕商所深悉而開萬益洋行時係英一千九百零四年四月經在羊城領事及粵海大關注册前用葉達初翁為買辦自去年七月將前買辦開除轉請簡瑞雲翁充當亦經在領事及粵關兩處聲明

壹仟九佰零伍年　六月　廿八號

英商萬益洋行馬麗輝佈告

新日本到洗衣梳打 發行

梳打每箱淨重一百六十磅　價銀三元六毫

一磅庄星嘜香蕉油每打弍拾員

一磅庄紅波嘜香蕉油每打二十一員

錫薄每磅四十五張價銀一員五毫

倘若躉買價銀格外相宜

貴客光顧請到面議

香港中環關桂坊十八號　省城大新街大廟隔兩間　廣生號啓

三井洋行 明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啟

中國馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良號名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德輔道第四百八十號）

甲辰年　九月　十七日

留聲機器發售

啟者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸廣東調外江調唱碟正金絲能胆英國夾必袋價極相宜倘蒙　光顧祈移　玉至永樂街一百零二號門牌本號面議是荷

乙巳年　三月十八日　經裕泰啓

華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋單發各式新欵快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙　官商光顧請逕香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年　元月初五日

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架各為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃色戒厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號觀鏡沙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

三燦榮炭興店

啟者本號有新到砂煤銀砂梨泊炭天四風大燦常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤物快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道風第三百廿九號

壬寅年　六月　廿四日　管富公司啓

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃櫃具莊枝木枝木牌料什貨銅毛掃扇香骨白骨金面扇飄繡時欵禮扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應俱備欵式多不能盡錄今特邀請　粵竹亭會校理銅器各寶號照定單交貨經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆習堂地方坐位不敷是以本年另選皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杷理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者呈功易而收效速茲將各教習姓氏列左

美國文學律學博學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學　○美國工程師杷理分教授丈量測繪工藝

○英國女史羅便臣專教生徒會譚英語

○中國楊湘甫用華語講解化學物理學

○宋良弼帮教初學生徒　○莫耀帮教華文

○徐墀好帮教英文數學　○劉尚德帮教英文數學

再者本堂現由數值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種名茶發客大安兩勞洱古勞包種鐵觀音濟選各欵名茶洋裝貫品禮茶發售藝碼價廉物美貨真無欺　尊光顧請移玉至文咸東街

光緒三十年　十一月　十八日　達盛茶號謹啓

貞祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多採取之徒假冒我貞祥華原欵式用鐵油混充圖渙人皆害茲本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百弍十號太和堂貞祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙藥丸

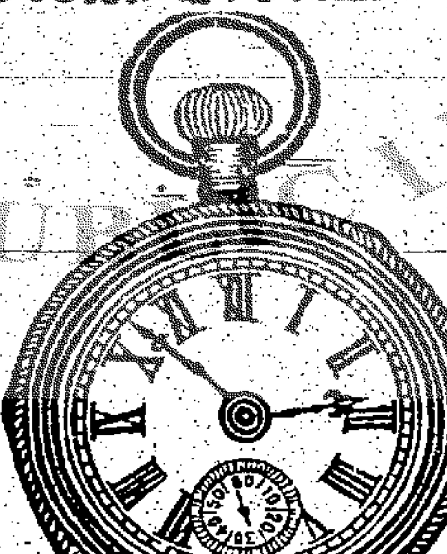
追風餘合丸　參茸衛生丸　麋茸亭坤丸　甘露午時茶

八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　固經種子丸

見科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　各曲

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　太和堂貞祥華啓　省城佛山

上好金銀時錶發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又袴圍金鏈寶石夾發售價甚相宜貴客賜顧請移玉至都參利街第五號門牌本行採買爲荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啟

省港馬百良馳名膏丹丸散 店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌 馳名百勝珍珠散萬應如意油

○茲啟者有一切藥丸膏丹價目在門首張送此不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港馬百良堂啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉約翰醫官二位姑娘醫師門下專習西法接生婆兒工夫曆練四年深明妙術極蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞著遇逆產難生者皆家器具定與檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生者請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啓

遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣箱近街門牌廿二號三樓此佈　關心焉謹

何潤光 西法鑲牙

啟者弟由美國學習牙醫技遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜顧請移玉步

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈診脈驗胎牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓灣仔文武廟後便第三十四號交會內早晚拘早晚均可到本醫室掛號此佈　美國醫生林華氏啓

徐善亭新發明牙科衛生書　每本三角

○寄售處　香港　聚珍書樓　文裕堂　聚文閣　理文軒　文經閣　寶雲樓　省城　羣教書樓　蒙學書塾

本館告白

啓者本館派報工件時有更換或請假回鄉僱人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥為送閱　再者本館影件發多如有取貨賒借銀兩等事為經手是問一概與本館無涉此佈

戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹啓

第一奇巧 偵探小說黑珍珠案（每部壹角）

寄售處　華字日報館三樓　咸豐頤街聚珍書樓　荷李活道　文裕堂　聚文閣　英華書局　理文軒　文經閣　寶雲樓

花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價銀六毫在本館聚珍書樓文經閣發售印本不多諸君欲閱請早購取

光緒卅一年　二月　十九日　華字日報啓

廣智錄

乙巳年五月廿玖日

雜志

何一山　在山泉詩話

癸未冬何一山武尹丈（桂林）歸自越南余留飲河南村舍何丈攷挽也先君子相與話舊甚歡命出法書偏名畫觀

益聞

世界產物總數　識小錄

美國商部現查悉由二年前至去年每年世界出產之物如下煤歲八百六十兆零七萬噸（每噸二千二百四十磅）生鐵四千三十六兆二十五萬噸銅六十一萬三千

大英壹仟九百零五年七月一號禮拜陸

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳五月廿九日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉啟

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○西伯利　准六月初四開行
○蒙古　准六月十六日開行
○差拿　准六月廿六日開行
○多力　准七月十一日開行
○滿洲　准七月十八日開行
○高麗　准八月初三日開行
○急狄　准八月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

巳上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位　男客金銀五十員　另稅金銀壹員　女客加收金銀五圓
往砵倫　往舊金山　往些路　每位　男客金銀五十員　另稅金銀壹員　女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客啟往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車啟往至頭號二號房位及轉啟船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船啟載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人施利化士東啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水　○普台士

○符理佐　准五月三十早開行

往汕頭廈門福州上海　○加剌拿樸臣　准六月初四日開行

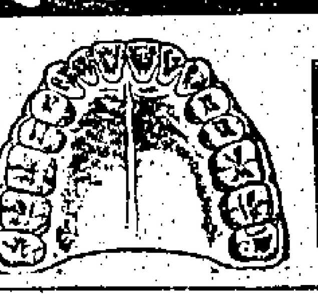
往汕頭廈門安平　○布老美士　准六月初一日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞如有欲附貨搭客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉啟十分妥善貴客欲搭船附貨請到本公司面議

光緒三十一年五月十二日　大阪商船公司啟

鄺源敬美國

西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知請教於先生也敬即台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士聯路啟

先施公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法選西貨在香港大馬路門牌一百七十二號始創不二價[illegible]

廣[illegible]

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環國路街門牌第十四號西商可也此佈

光緒廿九年六月廿五日　廣和盛謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款添置帆布油氈西鐵鐵器大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號西商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啟

初學英語新書二種

[illegible]

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○堤岸　前往西貢埠　准十三日落貨廿九日開行
○西貢　前往安南埠　准廿六日落貨三十日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內荔興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○岐連多列　前往星架坡埠　准五月廿九日下午開行
貴客如欲附貨者請移玉至本行面議是荷
岐連洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○岳州　前往上海埠　准六月初一日開行
○大名　前往小呂宋埠　准六月初二日開行
○成都　前往砵斗云新金山　准六月初八日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行辦房燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○富升　往石叻三孖冷西厘吞　准五月廿九日開行
○煙打美玉　前往烏約埠　准六月初一日開行
○永生　前往上海埠　准六月初二日開行
○巴林高打　前往石叻廈門庇能仰光　准六月初三日開行
○金生　往星架波庇能架剌吉打　准六月初三日開行
○安生　往石叻三巴冷四厘垣　准六月初六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名高麗打准六月初五日開行往神戶橫濱砵崙轉搭花旗內地各埠　貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

乙巳年五月十一日　順昌輪船公司謹啟

往鎮江

啟者本行有堅固火船名九龍准六月初一日開行前往鎮江埠　貴客搭船附貨者請到本行面議

乙巳年五月廿七日　禪臣洋行謹啟

太平戲院

演人壽年班

廿九日演
西本　大送子　薛仁貴征西
出頭　崔子弒齊君
成套　空城計
日　夜
貴妃床收銀五毫
對號位收銀四毫半
椅位收錢七十
板位收錢二十

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館
聯興街隆盛信館
十六甫四巷羅介錫
○澳門　源安信館
能文記信館
廣鎰記信館
○佛山　源記信館
省港諸君欲取閱報紙者新就地向各代派處掛號取閱可也

浩記　承接帆纜旗幟

啟者本號承接各款帆幃布帳遮陽並各款旗幟奕貨快捷堅固不悞　諸君光顧請到中環街市側即租卑利街門牌三號四樓面議

癸卯正月十七日　浩記謹啟

重慶戲院

（演人壽年班）

廿九日演
正本　孔明舌戰羣儒
曉連下　孔明借東風
續演出頭　西河妝弟　烈女歸宗
貴妃床收銀四毫
對號收收二毫半
椅位收銀一毫
板位收錢四十

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南[illegible]

光緒三十年五月廿一日　[illegible]

飛素閣集

[illegible]

啟者本號代理德忌洋行堅固快捷火輪船名
○得利臣　前往海口北海埠　准六月初一日開行
○有安　前往海防埠　准六月初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支理衣　前往三孖冷八打威孟家室泗水井里文迪吉埠　准六月初七日開行
○比連士花店麻　與別公司一樣　前往雪梨新金山等埠直到孖剌吽入內河泊馬頭規矩　准六月二廿日落貨至廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環鴻圖街本公司面議
上環鴻發公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○亞厘思亞　前往橫濱神戶埠　准五月三十日開行
○士皮時亞　前往橫濱神戶埠　准六月初四日開行
○比利士加威　往石叻哥林儉夏威咸北　准六月初五日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
咸北輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打　前往上海日本溫哥華埠　准六月初三日開行
○日本皇后　前往上海日本溫哥華埠　准六月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啟

香港華字日報行情

乙己年伍月廿捌日禮拜五入口船頭列左

德國火船名威路乞 由橫濱載來雜貨 勿者士
那國火船名打利士文 由三孖舍載來糖 華商
那國火船名符理佐 由淡水廈門汕頭載來雜貨 大版公司
日本火船名大也丸 由橫濱載來煤 三井洋行
英國火船名士廐甸 由檳城載來雜貨
英國火船名鳥比亞 由上海載來雜貨 鐵行公司
德國火船名了路詩 由威北星架波載來雜貨 威北公司
英國火船名豐盛 由石叻載來雜貨 裕德盛
英國火船名大名 由小呂宋載來蔴 太古洋行
英國火船名雙安 由星架波載來雜貨 雙德豐
英國火船名亞富汗比連士 由烏約石叻載來雜貨 瑞記洋行
英國郵船名伊加望加素 由架剌吉打載來煤 德記洋行

英國郵船名烏比亞準伍月廿玖日正午開行往石叻庇能哥枕保孟米英京等
德國郵船名相士達準陸月初弍日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國
美國郵船名西伯里亞準陸月初肆日開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
法國郵船名奧順年準陸月初玖日開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名蒙古準陸月拾陸日正午開行往上海日本國香山舊金山等埠
美國郵船名毯拿準陸月廿陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多力準柒月拾壹日正午開行往上海日本國香山舊金山等埠
美國郵船名滿洲準柒月拾捌日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
美國郵船名高麗準捌月初叁日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
美國郵船名急狄準捌月拾肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往咘汁丟新金山○火船盛都 陸月初捌日開行 太古洋行
往雪梨新金山等○火船比連士花店麻 陸月廿叁日正午開行 鴻發公司
往星架波○火船岐連多利 廿玖日下午開行 岐連洋行
往西貢○火船堤岸 廿玖日開行 鴻興公司
往烏約○火船蒲杜路士 廿玖日開行 天祥洋行
往上海○火船焦山 廿玖日開行 鐵行公司
往廈門石叻○火船豐盛 廿玖日開行 裕德盛
往石叻三孖冷泗厘歪○火船富升 廿玖日開行 渣甸公司
往汕頭廈門淡水○火船符理佐 叁拾早開行 大版公司
往海口海防○火船河內 做禮拜 叁拾日下午柒點開行 孖地洋行
往石叻庇能仲光廈門○火船雙安 叁拾日開行 雙德豐
往橫濱神戶○火船亞厘思亞 叁拾日開行 威北公司
往安南○火船西貢 廿陸落貨 叁拾日開行 和發成內 劦興公司
往汕頭廈門安平○火船布老美士 陸月初壹早開行 大版公司
往廣州灣北海海防○火船千愛 初壹日下午柒點開行 孖地洋行
往鎮江○火船九龍 初壹日開行 禪臣洋行
往石叻庇能哥林保孟米與國○火船日本 初壹日開行 山打洋行
往海防○火船有安 初壹日開行 源昌利
往海口北海○火船得利臣 初壹日開行 源昌利
往上海○火船岳州 初壹日開行 太古洋行
往北海○火船廣大 初壹日開行 招商港局
往烏約○火船打臾玉 初壹日開行 渣甸公司
往石叻烏約○火船盛尼北 初弍日開行 三〇公司
往石叻庇能廈門仲江○火船巴林高打 初弍天明開行 渣甸公司
往小呂宋○火船大名 初弍日開行 太古洋行
往上海○火船永生 初弍日開行 渣甸公司
往古達山打根○火船般烏 初叁早開行 鴻發公司
往星架波庇能架剌吉打○火船金生 初叁日開行 渣甸公司
往上海日本溫哥華○火船他打 初叁日開行 昌興公司
往汕頭廈門福州上海○火船加剌拿接臣 初肆早開行 大版公司
往海口北海○火船海南 初肆日下午柒點開行 孖地洋行
往橫濱神戶○火船士皮時亞 初肆日開行 威北公司
往神戶橫濱砵倫轉殷花𡌶內地○火船禮高蔑打 初五日開行 順昌公司
往石叻哥林保砵倫孖沙路央京○火船巴剌摩 初五日開行 鐵行公司
往石叻哥林保砵昔英京曇滑○火船披剌摩 初五日開行 鐵行公司
往石叻哥林保夏威威北○火船比利士加威 初伍日開行 威北公司
往石叻三孖冷四厘歪○火船安生 初陸日開行 渣甸公司
往上海日本○火船攏班 初陸日開行 鐵行公司
往英京奄士打租曇滑○火船加利高士 初柒日開行 太古洋行
往三孖冷孟家室泗水 井里文八打威迪吉 ○火船支理衣 初柒日開行 鴻發公司
往衣路宿務○火船開封 初玖日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 初拾日正午開行 昌興公司
往日本域多利打甘蔴○火船皮擺亞地士 初拾日開行 天祥洋行
往烏約○火船阿非利近比連士 初拾日開行 瑞記洋行
往新金山○火船奧斯利仁 初拾日開行 劫行
往日本域多利打甘蔴○火船梳勿 拾捌日開行 天祥洋行
往烏約○火船烟打那屈地 廿叁日開行 宜公司
往日本域多利些路打甘蔴○火船新門 拾五日開行 太古洋行
往日本域多利打甘蔴○火船地利文 柒月初捌日開行 天祥洋行

衣布林沽十號孟米沙五十包 一百十六員 本港
又十二號孟米沙五十包 一百十三員 本港
巴倫治沽十號孟米沙五十包 一百零五員 本港
又沽廿號孟米沙五十包 一百卅一員 本港
又沽廿號孟米沙五十包 百卅員零五 本港
香沙宜沽十號孟米沙五十包 百零八員五 本港
蔗沙杯沽廿號孟米沙五十包 一百四十員 本港
參核行沽十號孟米沙五十包 一百零九員 本港
又沽十號孟米沙五十包 一百十一員 本港
又沽十號孟米沙五十包 一百十二員 本港

元發行沽烏印白米八百五十二包 三員九二 本港水客
乾泰隆沽檯上火車米三千七百卅三包 三員一毫 本港水客
又上火車米千八百四十八包 三員三三 本港水客
大白米二百零四包 三員八五 本港水客
二號白米碎二百包 三員一二 本港水客
三號白碎二百四包 二員七九 本港水客
中二號白碎百五包 二員六五 本港水客
中三號白碎三百包 二員四八 本港水客
中四號白碎七百包 二員三八 本港水客
長裕行沽西米十包 五員三毫 本港水客
又沽血柏二箱 百八十五員 本港水客
留州粉大十包 二兩七錢 本港水客
又白瓶玉十包 九員二毫 本港水客
裕和隆沽川鹽二枝 百零四員 本港水客
又玉蘭笋五連 十員 本港水客
又加應子五箱 廿一員五 本港水客
又中墨魚二箱 卅四員五 本港水客
又綠荳四十包 五員二毫 本港水客
又沽牛七二箱 一十五員 本港水客
厚昌竹粉光二包 二十七員 本港水客
無骨柴魚卅札 十五員五 本港水客

○省垣米市如常

○新會烟價壹千壹百拾五員
○新始烟價壹千零柒拾五員
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千○百員
○晉公烟價 冇存
○晉始烟價 無存
○弍等壹千弍百五拾員
○叁等壹千○百拾員

○乙己年五月廿捌日禮拜五 司連票照禮拜肆行情

賠英京電報 壹零拾五
又英京即票 壹零拾五陸弍五
匯期司連票 壹零拾陸捌柒五
叁拾天司連票 壹零拾柒伍
陸拾天司連票 照叁拾天價
三個月司連票 壹零拾捌壹式伍
四個月司連票 照叁個月價
即期佛冶單 弍為柒五
勞卑電報 壹肆零式伍
勞卑單 壹肆壹式五
勞卑紙單 壹肆壹五
勞銀紙 壹肆式
生銀價 弍陸玖叁柒五
街外價 成盤
八九大金每個 四拾叁員捌
十足金葉每兩 五拾五員陸捌
香港新銀每千 加水弍拾捌員
新板光英每千 加水柒員五
星架波光每千 加水肆拾肆員
印日印港每千 加水五員
省毫每千 低水弍拾弍員肆
二一雙毫每金 拾員陸毫肆

上海電匯 壹式
孟米叁拾天期 柒壹
日本電報 玖式
日本三十天期 玖叁捌柒五
日本紙 玖叁陸式五
石叻電報 加水陸拾員
錄紙每千 加肆拾式員五
八打威電報 壹壹式陸式五
賠舊山即單 肆五柒五
賠舊山電報 肆五陸式五
大金 肆陸
花旗紙 肆陸式五
照禮拜肆 縮零陸式五
貨項紙水 平換
洋庄金葉每兩 五拾五員叁
舊板光英每千 加水廿陸員五
金邊紙 低水拾式員
金邊光每千 加水拾員
省城 低水肆員陸
省毫每千 低水廿五員捌

船頭電音

○招商港局火船名廣利廿柒日由上海開行叁拾日到港
○宜公司火船名甸比些廿玖日由星架波開行約初叁日到港
○鐵行公司火船名卑沙華廿柒日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名希也地士肆月叁拾日已安抵域多利
○火船名文尼加肆月拾叁日由星架波開行約拾玖日到港
○順昌洋行火船名尼令芙蜮肆月廿壹日由砵淪開行約五月廿肆日到港
○宜公司火船名薩芝廟初叁日由烏約開行來港
○順昌洋行火船名鳥文尼初肆日由砵淪開行約陸月初肆日到港
○天祥洋行火船名地理間廿弍日由些路開行經日本來港
○渣甸公司火船名麗生廿弍日由架剌吉打開行陸月初捌日到港
○渣華公司火船名支理衣廿弍由加辣治開行經汕頭廈門約陸月初五到港
○昌興公司火船名亞甸仁廿肆日由溫哥華日本來港
○晉沙宜行火船名禮寧廿陸日由星架波開行約初壹日到港
○日本郵船公司火船名布仙多廿陸日由星架波開行約初式日到港
○中華輪船火船名頃慎拾柒由墨西哥國市倫打古魯開行約陸月廿式到
○昌興公司火船名日本皇后廿柒日由長崎開往上海來港

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○雙安 前往廈門石叻庇能仲光埠 准五月三十早開行 五五日
貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈 雙德豐公司啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○皮擺亞地士 往日本域多厘打金麻等 准六月初十日開行 一五五日
○梳勿 往日本域多厘打金麻等 准六月初十日開行 一五一日
○地厘文 往日本域多厘打金麻等 准七月初八日開行 三五一日
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 前往海口海防埠 准五月三十日下午七點開行
○千愛 往廣州灣北海海防埠 准六月初一日下午七點開行
○海南 前往海口北海埠 准六月初四日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

光緒叁拾壹年五月廿玖日 此紙由香港華字日報館刊